

# Impacto de Covid-19 en las trabajadoras de limpieza del hogar en Nueva York

**Precariedad económica y de salud de trabajadoras de limpieza del hogar inmigrantes latinx en Nueva York**

**Marzo 2022**



# Tabla de Contenidos

Resumen ejecutivo.....	<b>3</b>
Métodos.....	<b>4</b>
Demografía.....	<b>4</b>
Impacto del Covid-19 en las condiciones de trabajo y de vida.....	<b>5</b>
Covid-19-Impacto en la Salud Física y Mental.....	<b>8</b>
Recomendaciones de política.....	<b>11</b>
Las Súper Cleaners.....	<b>15</b>
El Estudio de Investigación y Acción de Limpieza Digna y Segura...	<b>16</b>
Notas.....	<b>17</b>

# Resumen ejecutivo

En este informe, presentamos datos de una encuesta de trabajadoras de limpieza del hogar en Nueva York y Westchester realizada entre **marzo de 2021** y **junio de 2021**. Como parte del proyecto de investigación Safe and Just Cleaners, exploramos las tasas de casos de Covid-19 de las participantes de nuestro estudio, el impacto económico y social de la pandemia y los cambios longitudinales en los resultados de salud mental y física.

Las trabajadoras de limpieza del hogar enfrentan inseguridad financiera debido a la pérdida de oportunidades de trabajo durante la pandemia (el 80% de ellas reportaron una reducción en los ingresos), falta de cobertura de salud, condiciones de trabajo precarias, barreras de inmigración, estigma relacionado con tener Covid-19 mientras sienten miedo revelar su estado de covid-19. Todos estos factores están asociados con el aumento significativo de sus niveles de estrés y depresión. Hallazgos clave:

- Al menos el 54% de las trabajadoras de limpieza del hogar tuvieron Covid-19 durante el primer año de la pandemia, una tasa muy superior a la de la población general.
- Muchas trabajadoras de limpieza del hogar conocían a alguien que tenía Covid-19 y más de la mitad de ellas conocían a alguien que murió de Covid-19, lo que afectó su salud mental.
- Muchas trabajadoras de limpieza del hogar no eran elegibles o no podían tomar licencia por enfermedad pagada durante la pandemia.
- La pandemia exacerbó la inseguridad alimentaria y financiera entre las trabajadoras de limpieza del hogar
- La mayoría de las trabajadoras de limpieza del hogar tenían una actitud positiva hacia la vacunación.
- Debido al aumento de la demanda de uso de desinfectantes, las trabajadoras de limpieza del hogar aumentaron el uso de desinfectantes en sus lugares de trabajo y en sus propios hogares.
- Las trabajadoras de limpieza del hogar confían en las organizaciones comunitarias como fuentes de información sobre las actualizaciones de Covid-19 y de la asistencia no gubernamental.
- Los niveles de depresión, estrés y salud percibida como razonable/pobre aumentaron entre las trabajadoras debido a la pandemia.

Para abordar la inseguridad económica, Make the Road New York, junto con muchas organizaciones comunitarias de Nueva York, están abogando por aprobar las políticas de **#Coverage4All** y **#ExcludedNoMore**, para mitigar el impacto de la pandemia entre los trabajadores esenciales inmigrantes, como las trabajadoras de limpieza del hogar de nuestro estudio. **#Coverage4All** proporcionará acceso a una opción de seguro de salud para los neoyorquinos de bajos ingresos que están excluidos de la elegibilidad para la cobertura de seguro de salud debido a su estatus migratorio y **#ExcludedNoMore** mejorarán la inseguridad económica que miles de personas enfrentan actualmente, al crear un programa de desempleo permanente para trabajadores esenciales indocumentados.

# Métodos

## Tasa de participación

Nos pusimos en contacto con las 402 trabajadoras de limpieza del hogar que habían participado en nuestro estudio en curso *Limpieza Digna y Segura*. Estas trabajadoras habían sido reclutadas a través de organizaciones comunitarias y alcance en calles en 4 condados de la ciudad de Nueva York y en Westchester entre julio de 2019 y febrero de 2020 para participar en la encuesta de referencia de nuestro estudio. Esa encuesta incluyó evaluar si las trabajadoras de limpieza del hogar experimentan depresión, estrés o si auto-informan salud razonable o mala. Para los resultados de esa encuesta inicial, consulte nuestro informe en [www.safeandjustcleaners.org](http://www.safeandjustcleaners.org). En 2021, volvimos a contactar a este grupo de trabajadoras de limpieza del hogar por teléfono a mediados de marzo y junio, 296 de 402 trabajadoras participaron (74%) en una encuesta sobre su experiencia durante la pandemia de Covid-19.

## Demografía

Las trabajadoras de limpieza del hogar latinx en nuestro estudio de referencia en Nueva York y Westchester se autoidentifican como mujeres y tienden a ser de mediana edad e inmigrantes, principalmente de México y Ecuador. Han vivido en los Estados Unidos un promedio de 16 años. Además, el 42% de las trabajadoras de limpieza del hogar se auto-identificaron como mestizas, el 19% como negras o afrodescendientes, el 12% como blancas y el 2% como indígenas. El uno por ciento de ellas habla una lengua indígena en casa, como el k'iche', el quechua, el nahuatl o el mixteco.

- 42% Mestiza, o 2 o más razas
- 19% Negras o Afrodescendientes
- 12% Blancas
- 2% Indígenas or Nativas Americanas
- 25% No saben
- 2% Prefieren no responder



# Impacto del Covid-19 en las condiciones de trabajo y de vida

## Empleo

La limpieza de hogares se lleva a cabo principalmente a tiempo parcial, de manera independiente, en múltiples hogares, sin un contrato formal por escrito y no bien remunerada para las trabajadoras latinxs en nuestro estudio. Muchas también denunciaron abusos salariales y de beneficios, probablemente influenciados por la falta de contratos formales por escrito. Además de la informalidad y las precarias condiciones de trabajo, las trabajadoras de limpieza del hogar se vieron directamente afectadas por la pandemia. Algunas de estas trabajadoras siguieron trabajando durante el confinamiento, mientras que otras reportaron una disminución o pérdida de horas de trabajo debido al miedo de parte ellas y de los clientes a infectarse a sí mismos o a sus familias.

**29%** informaron que trabajó en limpieza de hogares durante el cierre de marzo a junio de 2020.

**78%** continuaron trabajando como trabajadora de limpieza del hogar después de junio de 2020.

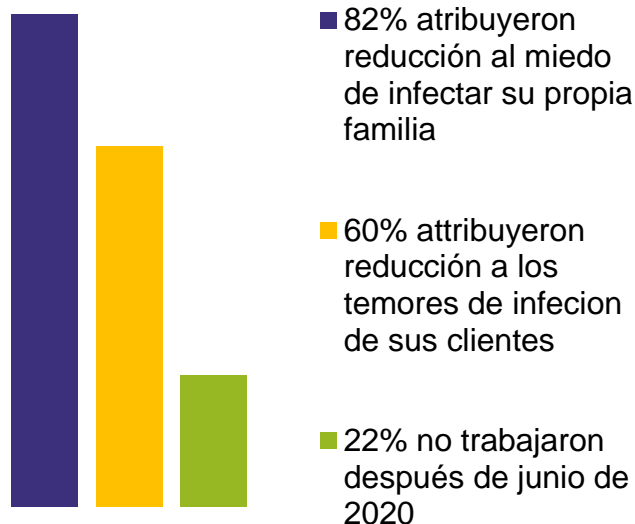
El **36%** compartieron que sentían que no podían tomar licencia por enfermedad pagada o no pagada debido al temor a represalias de los empleadores.

El **13%** informaron que su empleador proporcionó licencia por enfermedad durante la pandemia.

**55%** compartieron que estaban muy o extremadamente preocupadas por si tenían suficientes clientes para satisfacer sus necesidades durante la pandemia.

## HORAS TRABAJADAS

**82%** informaron que su número de horas trabajadas disminuyó durante la pandemia.



# Impacto del Covid-19 en las condiciones de trabajo y de vida

## Impacto socioeconómico

Muchas trabajadoras de limpieza del hogar son el principal apoyo económico para sus familias, ya que no obtienen ingresos suficientes para cubrir sus necesidades básicas. Experimentan inseguridad económica y viven por debajo del nivel de pobreza. La pandemia ha exacerbado esta situación, ya que muchas de ellas informaron haber experimentado inseguridad alimentaria y de vivienda. La inseguridad doméstica, como sentirse insegura en su hogar o ser abusada verbalmente por una pareja íntima, también ha sido reportada por algunas de estas trabajadoras. Durante la pandemia muchas de ellas contaron con el apoyo brindado por organizaciones comunitarias, como Make the Road New York.

### PRINCIPAL FUNTE DE INGRESOS DEL HOHAR

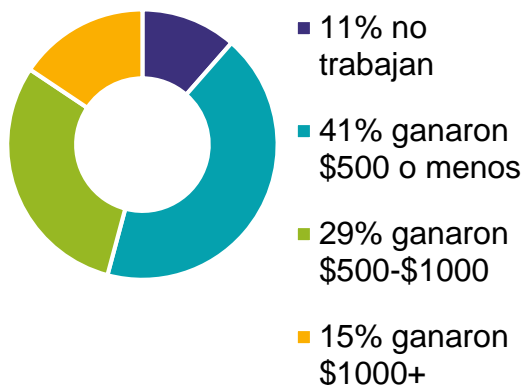
**45%** informaron ser la principal fuente de ingresos en su hogar y ser económicamente responsable de un promedio de otros 2 miembros del hogar.

### POBREZA

**100%** de las participantes que eran la principal fuente de ingresos del hogar informaron haber ganado salarios mensuales más bajos que el umbral del Nivel Federal de Pobreza de 2021 de \$21,960 para un hogar de 3 personas<sup>2</sup>.

### INGRESOS MENSUALES POR LIMPIEZA Y OTROS TRABAJOS COMBINADOS

**41%** de todas las participantes informaron haber ganado \$500 o menos mensuales.



### ASISTENCIA NO GUBERNAMENTAL

**24%** de las participantes buscaron ayuda de una organización religiosa.

**40%** buscaron apoyo en organizaciones comunitarias.

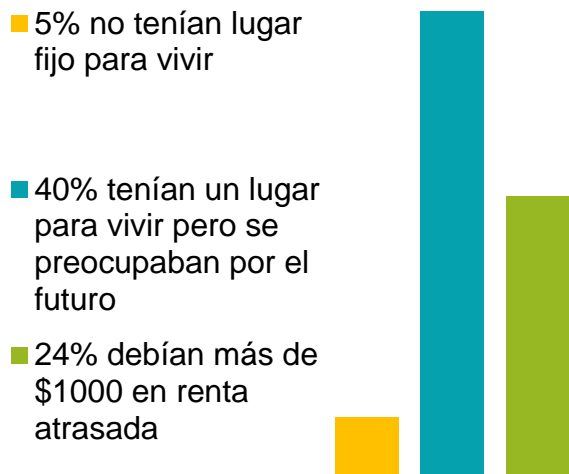


# Impacto del Covid-19 en las condiciones de trabajo y de vida

## Impacto socioeconómico

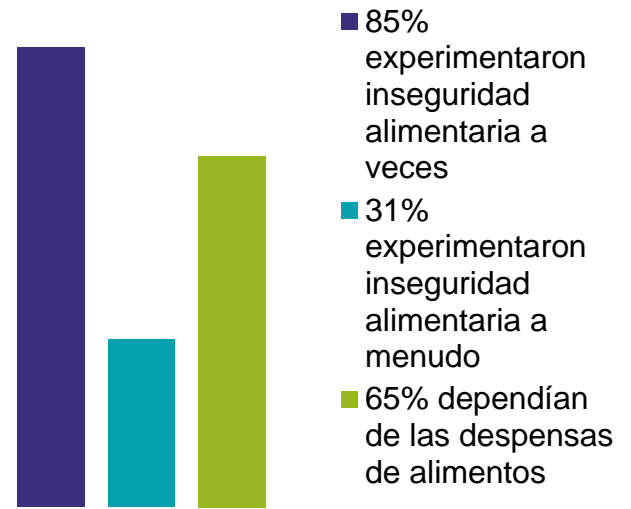
### INSEGURIDAD DE VIVIENDA

El 69% de las participantes reportaron inseguridad de vivienda. El 24% debía más de \$1000 en alquiler. Esto es más alto que la estimación del Censo de los Estados Unidos del 9% de los adultos en Nueva York que no estaban al día con el alquiler y tienen poca o ninguna confianza en poder hacer su próximo pago de alquiler o hipoteca a tiempo.<sup>3</sup>



### INSEGURIDAD ALIMENTARIA

Cierto nivel de inseguridad alimentaria fue común (85%) así como los niveles extremos de inseguridad alimentaria (31%) durante el año pasado entre las participantes<sup>4</sup>. Esto se compara con el promedio nacional y estatal, de los cuales solo el 10.2% y el 15.4% respectivamente informaron vivir en hogares donde a veces o a menudo no había suficiente para comer en los últimos siete días<sup>5</sup>.



### INSEGURIDAD DOMÉSTICA

La inseguridad doméstica, como sentirse insegura en su hogar o ser abusada verbalmente por una pareja íntima, también ha sido reportada por algunas de estas trabajadoras. Durante la pandemia muchas de ellas contaron con el apoyo brindado por organizaciones comunitarias, como Make the Road New York.

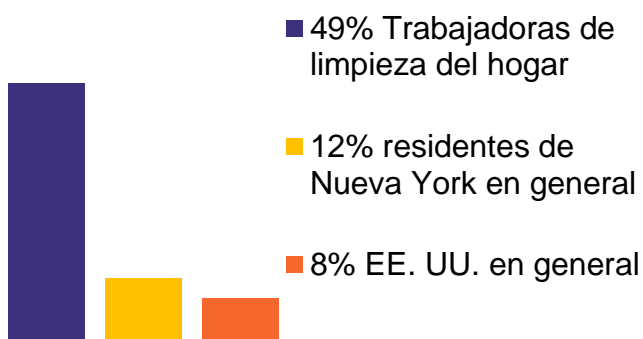
**17%** informaron que se sentía inseguras dentro de su hogar.

**12%** revelaron que fueron abusadas verbalmente por alguien con quien tuvieron una relación romántica.

# Impacto del Covid-19 en la salud física y mental

Casi la mitad de las trabajadoras de limpieza del hogar que participaron en nuestro estudio no tenían seguro médico al comienzo de la pandemia, lo que es desproporcionadamente alto en comparación con otros grupos. No tener acceso oportuno a una atención preventiva y especializada adecuada pone en riesgo la salud de estas trabajadoras y lo más probable es que su salud empeore. [6] [7]

## FALTA DE SEGURO MÉDICO



## COVID-19

Una parte significativa de las participantes se vieron afectadas personalmente durante el primer año de la pandemia, incluso antes del aumento de la propagación de las variantes Delta y Omicron. La mayoría reportó tener Covid-19 y pertenecer a un hogar con otras personas que tenían Covid-19. Muchas participantes también experimentaron el trauma de tener familiares y amigos que sufrieron o fallecieron de Covid-19.

**54%** informaron que tuvo Covid-19 en algún momento durante el primer año de la pandemia (hasta su entrevista entre marzo y junio de 2021). Esta tasa es el 150% de la tasa en la población general de los Estados Unidos en ese momento. <sup>7</sup>

**61%** informó que otros miembros de su hogar tenían Covid-19.



# Impacto del Covid-19 en la salud física y mental

**92%** de las participantes que reportaron tener Covid-19 también vivieron con otras personas que tenían Covid-19.

---

**78%** tenían familiares o amigos que tenían Covid-19 fuera de su hogar en los Estados Unidos o en otro país.

**51%** tenían familiares o amigos que murieron de Covid-19 fuera de su hogar en los Estados Unidos o en otro país.

---

## TASAS DE VACUNACIÓN

**66%** informaron estar completamente vacunadas para junio del 2021.

---

## ESTIGMA EN EL LUGAR DE TRABAJO

**47%** sintieron que si se les diagnosticara Covid-19 probablemente se sentirían asustadas o avergonzadas de revelar esta información a sus empleadores.

---

## Uso de desinfectantes y Covid-19

Muchas trabajadoras de limpieza del hogar cambiaron sus prácticas de limpieza después de Covid-19 e informaron haber usado más desinfectantes y productos que contienen lejía. Estos productos se han asociado con problemas de salud como asma y erupciones cutáneas. <sup>6</sup>

**39%** revelaron haber usado más lejía.

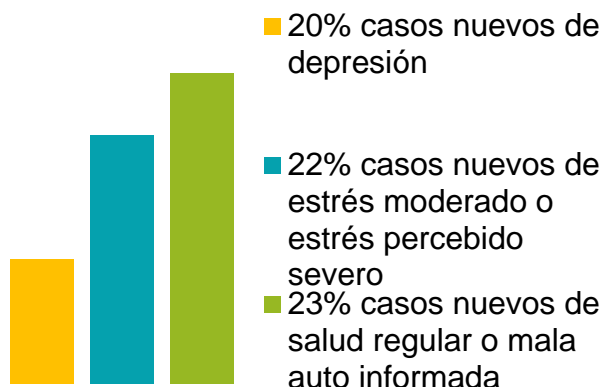
**68%** informaron haber usado más desinfectantes en la limpieza en su hogar o en el trabajo después de Covid-19.

---

# Impacto del Covid-19 en la salud física y mental

## Impacto en la salud auto-informada y mental

Comparamos las tasas de depresión, estrés percibido y salud autoinformada en nuestra población antes y durante Covid-19.<sup>8</sup>



## Factores sociales y económicos asociados con el empeoramiento de salud mental y salud auto-informada.

Encontramos que varios factores relacionados con la enfermedad por Covid-19 y las consecuencias sociales y económicas de Covid-19 se asociaron con el empeoramiento de la salud mental y autoinformada. Las experiencias especialmente importantes fueron inseguridad alimentaria, inseguridad de la vivienda e inseguridad doméstica que condujeron a una duplicación en las tasas de salud mental y salud auto-informada mala.

## DEPRESIÓN

Después de ajustar la variable de depresión antes Covid-19, encontramos al menos una duplicación de las probabilidades de estar deprimido para las trabajadoras de limpieza del hogar que:

- Tenía Covid-19 (hasta la primavera de 2021)
- Tuvieron una disminución en su nivel de ingresos
- Se sentían inseguras en casa y / o la pareja romántica abusaba verbalmente de ellas

## ESTRÉS PERCIBIDO

Después de ajustar la variable de estrés percibido antes Covid-19, encontramos al menos una duplicación de las probabilidades de estar estresadas para las trabajadoras de limpieza del hogar que:

- Tenían un familiar con Covid-19 (hasta la primavera de 2021)
- Tuvieron un familiar o amigo cercano que murió de Covid-19 (hasta la primavera de 2021)
- Estaban sin hogar o no tenían una situación de vida segura
- Estaban gravemente en situación de inseguridad alimentaria
- Se sentían inseguras en casa y / o la pareja romántica abusaba verbalmente de ellas
- Aún no estaban vacunadas (primavera de 2021)
- Se sintió asustada o avergonzada de revelar a su empleador si tenían Covid-19

## SALUD JUSTA/DEFICIENTE AUTOINFORMADA

Después de comparar la variable de la salud auto-informada antes de Covid-19, encontramos al menos una duplicación de las probabilidades de tener una salud regular / mala para las trabajadoras de limpieza del hogar que:

- Eran la principal fuente de ingresos del hogar
- Perdieron salarios porque tenían Covid-19 y no podían trabajar
- Estaban gravemente en situación de inseguridad alimentaria
- Se sentían inseguras en casa y / o una pareja romántica abusaba verbalmente de ellas

# Recomendación de política

Los datos de este informe ilustran cómo Covid-19 ha afectado desproporcionadamente a la comunidad inmigrante latinx de las trabajadoras de limpieza del hogar y el impacto particular que ha tenido en su salud, ingresos y situación de vivienda. El estudio *Limpieza Digna y Segura* proporciona evidencia sólida en apoyo de dos prioridades de políticas: **#Coverage4All** una campaña que tiene como objetivo crear una opción de seguro de salud para los neoyorquinos de bajos ingresos que están excluidos de la elegibilidad para la cobertura de seguro de salud debido a su estado migratorio, y **#ExcludedNoMore** una continuación de la campaña **#FundExcludedWorkers** que en 2021 creó con éxito un fondo estatal para inmigrantes indocumentados, que no eran elegibles para los beneficios de desempleo. Estas prioridades políticas propuestas proporcionarían acceso a atención médica preventiva y especializada, y alivio económico a los inmigrantes, incluidos los trabajadores esenciales, como las trabajadoras de limpieza del hogar, que participaron en nuestro estudio.

## #Coverage4All

El estudio *Limpieza Digna y Segura* proporciona evidencia de que muchas de las participantes de nuestra investigación han estado experimentando un empeoramiento en su salud física y mental desde el comienzo de la pandemia. Estas mismas participantes viven con poca o ninguna atención médica debido a la falta de acceso a un seguro de salud.

Este informe también destaca la tasa de infección desproporcionada entre las trabajadoras de limpieza del hogar, el 54% de estas trabajadoras tuvieron Covid-19 durante el primer año de la pandemia antes de que la vacuna estuviera disponible. Además, muchas de ellas perdieron a sus familiares debido a la pandemia y han experimentado dolor y estrés, lo que afecta su salud en general. Además, las tasas de inseguridad alimentaria y de vivienda que enfrentan estas trabajadoras son extremadamente altas y preocupantes. Nuestro estudio también muestra una asociación entre estos factores y un aumento en sus niveles de depresión y estrés, y cómo su salud autoinformada se deterioró.

“ A veces he sentido dolor e irritación en los ojos. Creo que el dolor está relacionado con mi trabajo como limpiadora y la exposición que tengo a suministros de limpieza agresivos. No he podido ver a un oftalmólogo porque los hospitales públicos tienen tiempos de espera que duran de 6 a 8 meses y las clínicas privadas están fuera de mi alcance financiero. Estoy preocupada por mi vista. Me gustaría que me vieran por estos problemas, pero eso muy difícil”.

—Reyna Téllez, trabajadora de limpieza del hogar, miembro de Make the Road NY, Queens, NY.

# Recomendación de política

Es bien sabido que no tener acceso a la cobertura de salud está relacionado con tasas más altas de enfermedades crónicas, ya que las personas sin cobertura médica son más propensas que sus contrapartes aseguradas a evitar buscar la atención médica necesaria por temor a los costos asociados. Por lo tanto, el costo asociado de tratar enfermedades crónicas en lugar de proporcionar atención preventiva y especializada es mucho mayor.

La recomendación del proyecto de ley **#Coverage4All** proporcionaría un seguro de salud de calidad y asequible para los neoyorquinos de bajos ingresos que están excluidos de la cobertura debido a su estado migratorio. El costo para el estado se estima en \$345 millones por año para proporcionar cobertura de seguro de salud a inmigrantes de bajos ingresos que actualmente no son elegibles debido a su estado migratorio a través de un Plan Esencial financiado por el estado. Se estima que aproximadamente 46,000 personas se inscribirían anualmente cuando el programa esté completamente implementado. Muchos de nuestras trabajadoras de limpieza del hogar estarían dentro de la población que se beneficiaría de este programa.

Coverage4All es parte de la coalición Health Care for All New York, y está impulsada por una coalición de miembros de la comunidad, organizaciones comunitarias, proveedores de atención médica, proveedores de servicios legales, grupos laborales e inmigrantes, así como defensores de los consumidores de atención médica, y dirigida por Make the Road NY y la Coalición de Inmigración de Nueva York.

La coalición Coverage4All, y las trabajadoras de limpieza del hogar de nuestro estudio, exigen urgentemente que la gobernadora Kathy Hochul y los líderes legislativos de Nueva York incluyan el **proyecto de ley #Coverage4All (A880A / S1572A) en el presupuesto del año fiscal 23 del Estado de Nueva York**, que ampliaría la cobertura de salud que salvaría las vidas de los neoyorquinos inmigrantes indocumentados. Nuestro estudio proporciona datos para apoyar la necesidad de estos programas.



# Recomendación de política

## #ExcludedNoMore

El impacto económico de la pandemia en los trabajadores esenciales inmigrantes es devastador. En Nueva York, muchas trabajadoras de limpieza del hogar perdieron sus empleos, lo que dejó a muchas de ellas incapaces de pagar su alquiler o alimentarse a sí mismas y a sus familias, a pesar de proporcionar servicios de primera línea mediante la limpieza de hogares. La mayoría de las participantes de nuestro estudio informaron que trabajaban menos horas que antes de la pandemia, y muchas de ellas enfrentaron inseguridad financiera y de vivienda.

La exclusión del seguro de desempleo también significa que estas trabajadoras siguieron exponiéndose al riesgo de contraer covid-19 para tener una fuente de ingresos. En ese sentido, el Covid-19 ha exacerbado la necesidad de una alternativa permanente al desempleo para los neoyorquinos indocumentados, que generalmente están excluidos del alivio del gobierno.

La coalición Fund Excluded Workers (FEW) obtuvo con éxito \$ 2.1 mil millones de fondos en 2021 para proporcionar el programa de asistencia en efectivo más grande de la historia de este país, y algunas de las participantes de nuestro estudio se beneficiaron de este programa. Sin embargo, a pesar del enorme éxito y la demanda de este programa, solo cubrió una fracción del total de trabajadores elegibles. Las regiones fuera de Nueva York no obtuvieron su parte justa, y las barreras políticas impidieron que miles de trabajadores elegibles presentaran su solicitud. De hecho, el fondo se agotó más rápido de lo esperado y alrededor de 173,000 trabajadores elegibles no recibieron el beneficio. Reponer el Fondo de Trabajadores Excluidos proporcionaría alivio a las miles de personas que aún están en fila y a aquellos que no pueden presentar una solicitud.

“

Trabajo como limpiadora doméstica, la mayoría de mis trabajos vienen de pie en una calle cerca de una estación de tren conocida como "La Parada". "La Parada" es un lugar donde los clientes van a buscar una limpiadora para sus hogares. Mi trabajo nunca ha sido estable, y era aún más difícil tener una fuente de ingresos durante la pandemia cuando algunas personas tenían miedo de que la gente entrara en sus hogares. Fue difícil para mí solicitar el Fondo para Trabajadores Excluidos el año pasado porque me enteré tarde y los fondos terminaron rápidamente. Estos fondos habrían tenido un impacto significativo en la vida de mi familia durante tiempos tan difíciles. Hay muchas otras personas como yo, madres solteras que son trabajadoras de limpieza e indocumentadas que están sufriendo. Personas que luchan por pagar necesidades como alquiler, comida, ropa, transporte. Es importante para nosotros luchar por una solución de desempleo permanente e incluso un camino hacia la ciudadanía. Tenemos que seguir pensando en los trabajadores excluidos. "

—Veronica, trabajadora de limpieza del hogar, miembro de Make the Road New York, Queens, NY



## Recomendación de política

La enorme demanda e importancia de ampliar este programa es innegable, ya que muchos trabajadores aún esperan apoyo económico para superar el impacto de la pandemia. Es por eso que creemos firmemente que el Programa de Desempleo de Trabajadores Excluidos (**S8165 / A9037**) mejorará la inseguridad económica que miles de personas enfrentan actualmente a largo plazo, y cerrará las brechas en nuestra red de seguridad social. Esta iniciativa legislativa establecerá un programa permanente para proporcionar compensación a los trabajadores que pierden un trabajo o ingreso y que de otra manera no son elegibles para el seguro de desempleo, principalmente los trabajadores indocumentados y los que ganan dinero en efectivo y los trabajadores independientes con bajos ingresos. El programa proporcionará un pago mensual directo a los solicitantes que pierdan el trabajo y hará que el seguro de desempleo sea accesible para aproximadamente 50,000 trabajadores por mes.

La Coalición de Trabajadores Excluidos del Fondo, impulsada por las principales organizaciones comunitarias y laborales de Nueva York, exige a la gobernadora Kathy Hochul y a los legisladores del estado de Nueva York a aprobar **S8165 / A9037** para proporcionar ayuda de emergencia. Al hacerlo, garantizamos la estabilidad económica de los trabajadores esenciales, incluidos las trabajadoras de limpieza del hogar en este estudio. Nuestro estudio proporciona evidencia para apoyar esta iniciativa legislativa.



# Las Super Cleaners

## Grupo de trabajadoras de limpieza del hogar en Nueva York

El grupo Las Super Cleaners es un espacio seguro para que las trabajadoras de limpieza del hogar, miembros de Make the Road New York, se reúnan, aprendan y trabajen juntas para aumentar la conciencia sobre las toxinas ambientales y los impactos en la salud entre las trabajadoras de limpieza del hogar para reducir la exposición a productos químicos de limpieza dañinos y promover una transformación en sus lugares de trabajo y en su bienestar personal como mujeres. Este grupo se creó en 2019 cuando se invitó a las participantes de la investigación a unirse a actividades educativas. Desde entonces, las trabajadoras de limpieza del hogar se reúnen mensualmente y cuentan con el apoyo de Make the Road New York. Estas trabajadoras han estado apoyando activamente diferentes iniciativas de campaña y han estado abogando particularmente para aprobar la **legislación #Coverage4All** para proporcionar cobertura de seguro de salud a los inmigrantes de bajos ingresos.





# El Estudio de Investigación y Acción de Limpieza Justa y Digna

Nuestras organizaciones se unieron en 2017 para este proyecto de investigación de acción participativa basado en la comunidad. La encuesta tenía la intención de comprender el uso, el conocimiento y las actitudes de las trabajadoras de limpieza del hogar inmigrantes latinxs sobre los productos de limpieza de uso común para ayudar a documentar los niveles de exposición a ciertos componentes químicos. La evaluación de la exposición a productos químicos y otras iniciativas están en marcha para generar recomendaciones de trabajo más seguras para las trabajadoras de limpieza del hogar y sus clientes.

## Conozca a las tres organizaciones

### **MAKE THE ROAD NUEVA YORK (MRNY)**

MRNY construye el poder de las comunidades latinxs y de la clase trabajadora para lograr la dignidad y la justicia a través de la organización, la innovación de políticas, la educación transformadora y los servicios de supervivencia. MRNY opera centros comunitarios en Bushwick, Brooklyn; Jackson Heights, Queens; Port Richmond, Staten Island; Brentwood, Long Island; y White Plains, Westchester. Con más de 24,000 miembros de bajos ingresos, MRNY aborda los problemas críticos que enfrenta nuestra comunidad: justicia en el lugar de trabajo, derechos de los inquilinos, derechos de los inmigrantes, acceso al idioma, justicia LGBTQ, educación pública, acceso a la atención médica y reforma migratoria. El *Estudio de Limpieza Justa y Digna* pertenece al Programa de Seguridad y Salud de los Trabajadores, que es dirigido por Deysi Flores, y cuenta con el apoyo de Ana González y Luisa Cuautle.

### **BARRY COMMONER CENTER FOR HEALTH AND THE ENVIRONMENT EN QUEENS COLLEGE, CITY UNIVERSITY OF NEW YORK (BCCHE)**

BCCHE es un centro de investigación ambiental y de salud ocupacional en Queens College, City University of New York. Nuestra misión es identificar y ayudar a rectificar las amenazas ambientales y ocupacionales a la salud humana. Enfatizamos un enfoque científico para recopilar información y desarrollar soluciones e interactuar ampliamente con personas y organizaciones que determinan o se ven afectadas por las opciones de políticas. El *Estudio de Limpieza Digna y Segura* pertenece al programa de Estudios de Trabajadores Inmigrantes, está dirigido por la Dra. Sherry Baron y apoyado por la Dra. Isabel Cuervo. Los estudios actuales de investigación e intervención examinan el impacto de COVID-19 en la salud de los trabajadores de bajos salarios, inmigrantes y otros trabajadores inseguros.

### **CENTROS SELIKOFF PARA LA SALUD OCUPACIONAL Y EL INSTITUTO DE INVESTIGACIÓN EXPOSÓMICA EN LA ESCUELA DE MEDICINA ICAHN EN MOUNT SINAI**

Los Centros Mount Sinai Selikoff para la Salud Ocupacional se dedican a proporcionar servicios clínicos de vanguardia con un enfoque en la prevención para mantener a los trabajadores sanos y sus lugares de trabajo seguros. Un equipo sanitario multidisciplinario diagnostica y trata enfermedades profesionales, evalúa las condiciones de trabajo de nuestros pacientes y sugiere medidas para mejorar los entornos de trabajo. El Instituto de Investigación Exposómica y su Laboratorio de Higiene Ocupacional y Ambiental (OEH) complementan los esfuerzos de los Centros Selikoff mediante la realización de investigaciones sobre exposiciones ocupacionales y ambientales y su impacto en la salud humana. El *Estudio de Limpieza Digna y Segura* es parte del Laboratorio OEH dirigido por el Dr. Homero Harari.

Nos gustaría reconocer a los muchos socios, personal y las trabajadoras de limpieza del hogar que han contribuido a este informe y estudio.

# Notas

- <sup>1</sup> *The Toll of Household Cleaning Work: Economic and Health Precarity of Immigrant Latinx Cleaners in New York*, a report by the Safe and Just Cleaners Study, March 2021 available at [www.safeandjustcleaners.org](http://www.safeandjustcleaners.org)
- <sup>2</sup> “2021 Poverty Guidelines.” *Office of the Assistant Secretary for Planning and Evaluation*, U.S. Department of Health and Human Services, <https://aspe.hhs.gov/topics/poverty-economic-mobility/poverty-guidelines/prior-hhs-poverty-guidelines-federal-register-references/2021-poverty-guidelines#guidelines>.
- <sup>3</sup> “Household Pulse Survey.” *Housing Insecurity (Missed Payment and Low Confidence)*, United States Census Bureau, <https://www.census.gov/data-tools/demo/hhp/#/?measures=HINSEC>.
- <sup>4</sup> Hager ER, Quigg AM, Black MM, et al. Development and Validity of a 2-Item Screen to Identify Families at Risk for Food Insecurity. *Pediatrics* 2010; 126(1): e26–32.
- <sup>5</sup> “Household Pulse Survey.” *Food Scarcity*, United States Census Bureau, [https://www.census.gov/data-tools/demo/hhp/#/?measures=FOODSCARCE&periodSelector=41&s\\_state=00036](https://www.census.gov/data-tools/demo/hhp/#/?measures=FOODSCARCE&periodSelector=41&s_state=00036).
- <sup>6</sup> Archangelidi O, Sathiyajit S, Consonni D, et al. Cleaning products and respiratory health outcomes in occupational cleaners: a systematic review and meta-analysis *Occup Environ Med* 2021;78:604–617
- <sup>7</sup> Pei S, Yamana TK, Kandula S, Galanti M, Shaman J. Burden and characteristics of COVID-19 in the United States during 2020. *Nature*. 2021 Oct;598(7880):338-341.
- <sup>8</sup> Utilizamos la Escala de Estrés Percibido de Cohen (PSS), la escala de depresión CES-D de 10 elementos (CES-D), y la escala de salud autoinformada. Please see PSS: Cohen S, Kamarck T, Mermelstein R. A global measure of perceived stress. *J Health Soc Behav*. 1983;24(4):385-396: please see CES-D: Radloff. L. A self-report depression scale for

Para obtener más información,  
visite [safeandjustcleaners.org](http://safeandjustcleaners.org)



**Deysi Flores**

Co-investigadora Principal

Make the Road NY

[deysi.flores@maketheroadny.org](mailto:deysi.flores@maketheroadny.org)

**Homero Harari, ScD**

Co-investigador Principal

Centros Selikoff para la Salud Ocupacional y el Instituto de Investigación Exposómica en la Escuela de Medicina Icahn en Mount Sinai

[homero.harari@mssm.edu](mailto:homero.harari@mssm.edu)

**Sherry Baron, MD, MPH**

Co-investigadora Principal

Centro Barry Commoner para la Salud y el Medio Ambiente

Queens College

City University of New York

[Sherry.Baron@qc.cuny.edu](mailto:Sherry.Baron@qc.cuny.edu)